

CELANI, Maria Antonieta Alba; Maximina M. FREIRE & Rosinda de Castro Guerra RAMOS (orgs). 2009. *A Abordagem Instrumental no Brasil: um projeto, seus percursos e seus desdobramentos*. Campinas: Mercado de Letras; São Paulo: EDUC, 2009. Coleção As Faces da Linguística Aplicada. v.10. ISBN 978-85-7591-105-1. 184p.

Esta é uma obra relevante e notável no contexto acadêmico para quem deseja obter maiores informações sobre a trajetória da abordagem instrumental no Brasil iniciada há mais de 25 anos. *A Abordagem Instrumental no Brasil: um projeto, seus percursos e seus desdobramentos* é o décimo volume da coleção As Faces da Linguística Aplicada. Este é um trabalho de alta qualidade organizado pelas professoras Maria Antonieta Alba Celani, Maximina M. Freire e Rosinda de Castro Guerra Ramos, ambas docentes e pesquisadoras do Programa de Pós-Graduação em Linguística Aplicada e Estudos da Linguagem (LAEL) da Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (PUC-SP).

O livro é dedicado à memória do experiente professor e pesquisador John Holmes que muito contribuiu para o avanço e desenvolvimento da Abordagem Instrumental no Brasil. Por isso, é mais que merecida esta homenagem. Seguem-se um Sumário, uma Apresentação das organizadoras e um Prefácio significativo da Professora Maximina M. Freire em que enfatiza a importância do *Projeto Nacional Ensino de Inglês Instrumental em Universidades Brasileiras* – Projeto ESP - nos contextos acadêmico e profissional brasileiro e do papel do professor (pesquisador, reflexivo e colaborador) para a construção da história desse *Projeto*.

Este volume é constituído de nove artigos que resgatam a história do Projeto no Brasil e relatam acontecimentos que foram importantes para o desenvolvimento da abordagem instrumental para as línguas estrangeiras, como, por exemplo, a língua inglesa e francesa, e também para a língua materna na PUCSP e em algumas universidades federais brasileiras. Ao relembrar a história e o desenvolvimento de um Projeto que mudou o ensino

de línguas estrangeiras no Brasil, as organizadoras contribuem mais uma vez para tornar conhecida a abordagem instrumental no Brasil. Como dizem as organizadoras na Apresentação, o texto “além de reunir histórias vividas, mas pouco contadas, também apresenta uma reflexão sobre o impacto de projetos e discute aspectos teóricos do discurso” (p.9).

A obra inicia-se com um artigo da Professora Maria Antonieta Alba Celani, mentora e coordenadora do Projeto de ESP no Brasil, em que traça um histórico do Projeto desde suas origens até os dias atuais. Os demais títulos traçam a história da abordagem instrumental nas respectivas instituições de ensino dos autores: A história da abordagem instrumental na PUCSP (Rosinda de Castro Guerra Ramos), Português instrumental: um percurso (Anna Maria Marques Cintra), Trajeto do francês instrumental no Brasil (Jelssa Ciardi Avolio), O inglês instrumental na UFPE: contribuições, tendências e mudanças (Abuêndia Padilha Pinto), A interface do Projeto Nacional Ensino de Inglês Instrumental e a Universidade Federal de Uberlândia (Célia Assunção Figueiredo), A aventura do instrumental na UFRJ (Myriam Brito Corrêa Nunes).

Dois artigos em inglês encerram o livro: um de John Holmes intitulado “Impact: what happens in the long run?” e outro de Tony Deyes, “Literacy transfer: commonalities between research reports and advertising discourse as an aid to the teaching of reading in EAP”.

O livro finaliza com uma rica e vasta bibliografia em português, inglês e francês sobre a abordagem instrumental, além de dados concisos sobre os autores e as organizadoras.

Muito mais poderia se dito sobre este livro, mas destaco o valor indiscutível da obra e a contribuição imensurável dos notáveis autores para estudiosos e noviços aos estudos da abordagem instrumental no Brasil. É, sem dúvida, leitura referencial.

Por/By: Marcus de Souza ARAÚJO
(CEFET-PA)

E-mail: marcusaraujo@interconnect.com.br